

# FARROW & BALL®

CRAFTSMEN IN PAINT AND PAPER

## SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO

### Casein Distemper

Tutte le pitture Farrow & Ball rispettano l'ambiente, grazie a un contenuto di composti organici volatili (VOC) basso o minimo e sono ad acqua, garantendo un basso livello di odore e tempi rapidi di asciugatura, per il vantaggio delle persone e dell'ambiente.

**Disponibile in:** „,2.5 L,5 L,

In tutti i colori Farrow & Ball, eccetto quanto indicato di seguito No. 273. Disponibile direttamente da Farrow & Ball (visitare il sito [www.farrow-ball.com](http://www.farrow-ball.com), e-mail: [sales@farrow-ball.com](mailto:sales@farrow-ball.com) oppure chiamare il numero +44 (0) 1202 876141), oltre che presso le nostre sale di esposizione e i rivenditori selezionati in tutto il mondo.

#### **Panoramica del Prodotto:**

Tempera rinforzata con l'aggiunta di caseina. Questa finitura tradizionale e traspirante è adatta per pareti e soffitti interni con intonaco. Non è lavabile né pulibile.

#### **Pittura con Casein Distemper:**

Casein Distemper non richiede imprimitura. Assicurarsi che le superfici siano integre, pulite, asciutte ed esenti da polvere, grasso e altra sporcizia. È possibile che si verifichino squamazioni o scrostamenti su strati di pittura deboli. Nuove superfici: nelle superfici con intonaco di calce si deve procedere alla carbonatazione completa, con una maturazione per 4-5 settimane prima dell'applicazione. Superfici dipinte in precedenza: è possibile applicare direttamente a superfici dipinte in precedenza con Farrow & Ball Casein Distemper. Non adatto a superfici dipinte con altre finiture, che devono essere rimosse prima di procedere con la pittura. Le pareti a intonaco con problemi di incrostazioni saline causano macchie e rigonfiamenti in seguito alla copertura con la pittura; l'uso di Farrow & Ball Casein Distemper consente alle pareti di respirare e permette il monitoraggio del problema. Evitare di applicare nelle aree in cui è presente condensa. Superfici dalla struttura danneggiata: intonaco crepato o staccato dovrà essere riparato o riempito con intonaco/stucco appropriato. Farrow & Ball non consiglia l'uso di stucchi moderni su substrati a calce poiché assorbirebbero l'umidità e risultano troppo rigidi, provocando crepe e porosità non uniformi durante la pittura. Considerazioni: A causa della natura tradizionale di questa finitura, Farrow & Ball Casein Distemper non accetta strati successivi di pitture moderne. Casein Distemper viene prodotto in modo tradizionale utilizzando pigmenti fini e pertanto avrà inevitabilmente alcune piccole variazioni di colore. Il contenuto di porosità e umidità della superficie in cui verrà applicato influirà sul colore e può comportare modifiche di tono. Per i substrati con diversi o alti livelli di porosità, potrebbe essere necessaria la diluizione con acqua per garantire un ottimo flusso e rendere minime le variazioni di colore e tono. Mescolare sempre Casein Distemper prima di aggiungere acqua. Applicare con pennello (o spray per intonacatura fragile o superfici non omogenee quali murature in mattoni). Questo prodotto è instabile se applicato con uno spessore eccessivo. A causa della natura tradizionale di questa tempera, è necessario evitare di effettuare ritocchi.

#### **Applicazione tramite pennello:**

Mescolare accuratamente prima dell'uso. Assicurarsi che le superfici siano integre, pulite, asciutte ed esenti da polvere, grasso e altra sporcizia. Notare che è possibile il verificarsi di squamazioni e scrostamenti se l'applicazione avviene su strati di pittura deboli. Se la parete è irregolare o ad alta porosità, applicare uno strato diluito del colore scelto diluito con all'incirca il 10% di acqua e applicare come strato 'a velo'. Per evitare questo problema, levigare qualsiasi strato precedente di pittura debole prima di iniziare a pitturare. Utilizzando un pennello a peli sintetici fini, applicare la pittura in direzione verticale, quindi stendere la pittura in modo uniforme in direzione orizzontale. All'applicazione dello strato finale, passare la pittura in una direzione unica per assicurarsi di mantenere al minimo gli effetti dei segni e dei movimenti del pennello (a volte visibili in certe condizioni di luce).

#### **Applicazione tramite rullo:**

Si consiglia di non applicare Casein Distemper a rullo di grandi aree come pareti e soffitti, come una leggera struttura di superficie (punteggiatura) può essere visibile.

#### **Livelli di spruzzo:**

Spruzzo senza aria: si possono ottenere ottimi risultati impostando la punta a un angolo di 65° a 381µ o a 457µm con una pressione di 186 bar. Spruzzo ad alto volume e bassa pressione (HVLP): a seconda dell'apparecchio utilizzato, potrebbe essere necessario diluire la pittura con acqua fino al 30%. Sperimentare con la valvola di controllo dell'aria, la regolazione del flusso del materiale, la dimensione della ventola e le impostazioni dello schema di spruzzo su un pezzo di cartone o su un'area nascosta fino a ottenere una finitura soddisfacente. Applicare diversi strati sottili, attendendo l'asciugatura completa di ciascuno strato prima di applicare il successivo.

### Consigli per la riparazione dei danni e per i ritocchi:

Se la pittura risulta danneggiata o compaiono segni, potrebbe essere necessario procedere a una nuova pittura. Per ottenere i risultati migliori, consigliamo di applicare uno strato singolo di pittura sull'intera parete o sulle pareti in cui sono presenti i danni, utilizzando lo stesso lotto di pittura con cui è stato eseguito il lavoro in origine. Questa pratica ottimale evita qualsiasi variazione evidente di colore o finitura. Se si decide di riparare i danni tramite ritocco, i seguenti consigli aiuteranno a raggiungere una finitura ottimale.

1. Cercare sempre di usare lo stesso lotto di pittura.

Se si usa un lotto diverso, nonostante il colore venga controllato seguendo specifiche molto rigorose, si potrebbero osservare leggere variazioni di colore e lucentezza.

Se non si può utilizzare lo stesso lotto di pittura, consigliamo di applicare uno strato singolo a un'intera parete da un lotto di pittura diverso, poiché in questo modo eventuali leggere variazioni saranno molto meno evidenti tra una parete e l'altra.

2. Quando si effettuano riparazioni, utilizzare sempre le stesse tecniche di preparazione utilizzate quando è stata pitturata la parete in origine.

Potrebbe non essere sempre possibile ottenere una finitura perfettamente omogenea. Ad esempio, se si è utilizzato uno stucco con una struttura e una capacità di assorbimento diverse rispetto al resto della parete, si potrebbe ottenere una finitura leggermente a chiazze.

Issue No.04 – October 2016 Page No. 3 of 4

3. Usare sempre lo stesso strumento e metodo di applicazione della prima pittura della parete.

Assicurarsi che i bordi della pittura ritoccata vengano fusi e "miscelati" per rendere meno evidente la transizione tra vecchie e nuove aree di pittura.

4. Nel corso del tempo è possibile che il colore della pittura, sia sulla parete che nel barattolo, si modifichi leggermente.

Pertanto, più recente è l'applicazione della pittura, migliore sarà la finitura ottenuta con il ritocco. Tenere presente che quando si effettua un ritocco, più scuro è il colore e maggiore la lucentezza, più difficile sarà ottenere una finitura uniforme a confronto con pitture a lucentezza minore e con colori più

### Inquadratura immagine:

Dato che Casein Distemper offre una finitura opaca, è necessario prestare molta cura quando si dipingono sfumature di colore più scure. È importante mantenere sempre un bordo umido durante la pittura poiché la perdita del bordo umido durante l'applicazione può portare al problema comune di decorazione conosciuto come "sbavatura" (ovvero l'effetto alone derivante dall'incontro di due bordi di pittura).

### Altre applicazioni di prodotto:

Se si desidera utilizzare prodotti Farrow & Ball per qualsiasi applicazione non illustrata qui, contattare il servizio clienti per una consulenza al numero +44 (0) 1202 876141 oppure inviare una e-mail a [customer.services@farrow-ball.com](mailto:customer.services@farrow-ball.com). Tenere presente che le telefonate potrebbero venire registrate per scopi di formazione.

### Temperatura di applicazione:

Non pitturare con temperature inferiori ai 10°C o in presenza di calore eccessivo superiore ai 30°C.

Indice di copertura (m<sup>2</sup>/l per strato): : Fino 13

Tempo di asciugatura: : Asciugatura in 2 ore.

Tempo tipico di ricopertura: : Riapplicare uno strato dopo 4 ore.

Livello di lucentezza: : 0,02

Spessore del film bagnato: : 80 - 120 µm

Numero di strati consigliato: : 2\*

\* I colori più scuri o più forti possono richiedere ulteriori mani. Nota: I tempi indicati di asciugatura o di applicazione di nuovi strati si basano sull'applicazione della pittura in condizioni normali, ma i tempi di asciugatura possono risultare più lunghi in ambienti più freddi e/o con livello più alto di umidità. I colori vernici più scuri possono richiedere più tempo per asciugare completamente.

Densità: : 1.2 - 1.4 g/cc

Umidità di applicazione: : < 80 % RH

Contenuto di umidità del substrato: : Pareti e controsoffitti in gesso = <0,5%

Classe di abrasione bagnata: : Nessuna classificazione

**Assorbimento dell'acqua in base allo standard DIN EN 1062 3 (w24 [kg/m<sup>2</sup>√24h]):**

1,41 (Classe I, limite >0,5). Questo rappresenta il volume di acqua assorbita in un'area da 1 m<sup>2</sup> attraverso la superficie pitturata entro un periodo di 24 ore. Minore il valore w24, maggiore sarà l'impermeabilità della pellicola di pittura. L'impermeabilità della pittura viene classificata dalla Classe I alla Classe III.

**Permeabilità dei vapori d'acqua in base allo standard DIN EN ISO 7783 2 (sd [m]):**

0,008 (Classe I, limite <0,14). Questa rappresenta la resistenza della pellicola di pittura ai vapori dell'acqua, espressa come densità equivalente dell'aria in metri. Minore il valore sd, maggiore sarà la traspirazione della pellicola di pittura. La traspirazione della pittura viene classificata dalla Classe I alla Classe III.

**Accuratezza del colore:**

Controllare l'accuratezza del colore prima dell'uso poiché Farrow & Ball non si riterrà responsabile dei costi di decorazione causati dall'applicazione di un colore sbagliato. Quando viene utilizzato più di un barattolo per lo stesso colore, assicurarsi che i numeri di miscela siano identici oppure miscelare prima dell'uso. Mescolare accuratamente prima dell'uso.

**Contatto con l'acqua:**

Per estendere la durata di servizio di questa finitura da interni, è necessario evitare che l'acqua ferma di superficie non ristagni sulle superfici orizzontali.

**Pulizia:**

Casein Distemper non è lavabile o pulibile. La finitura molto opaca di alcuni colori comporterà la graffiatura o la segnatura della superficie durante il lavaggio. Per le aree ad alto utilizzo, prendere in considerazione l'uso di Farrow & Ball Modern Emulsion.

**Pulizia:**

Rimuovi il più possibile il prodotto dai pennelli. Pulire pennelli con acqua saponata calda.

**Consigli per lo stoccaggio:**

Questo prodotto è ad acqua e deve essere protetto da gelo e temperature estreme. Utilizzare entro 6 mesi dall'acquisto. Non accettiamo alcuna responsabilità per il deterioramento del contenuto o della confezione oltre questa data.

**Consigli ambientali e di smaltimento:**

Non smaltire nelle fognature o in corsi d'acqua. Smaltire i contenuti e i contenitori nei siti di smaltimento dei rifiuti in base alle normative locali/nazionali. Contattare l'ufficio ambiente locale per le istruzioni sullo smaltimento. I contenitori di metallo possono essere riciclati.

**Informazioni sul contenuto di composti organici volatili:**

Valore limite UE per questo prodotto (cat. A/[a]): 30g/l (2010). Questo prodotto contiene un massimo di 13g/l VOC

**Formulazione:**

Dispersione di pigmenti in acqua con legante a caseina.

**Sicurezza:**

Tenere fuori dalla portata dei bambini. È necessario assicurare una buona ventilazione durante l'applicazione e l'asciugatura. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Evitare il contatto con gli occhi, la pelle o gli indumenti. **IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE:** lavare abbondantemente con acqua e sapone. Non usare solventi o acquaregia minerale. **IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI:** sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. **IN CASO DI INGESTIONE** accompagnata da malessere: contattare un CENTRO ANTIVELENI o un medico. Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

**Contatti:**

Per consigli su colori, finiture di colore o carte da parati, è disponibile il nostro servizio clienti al numero +44 (0) 1202 876141, e-mail sales@farrow-ball.com o scrivendo a Farrow & Ball, Uddens Estate, Wimborne, Dorset, BH21 7NL, UK. Tenere presente che le telefonate potrebbero venire registrate per scopi di formazione. Importato in UE da Farrow & Ball, Kaiserstraße 25, Frankfurt am Main, Deutschland, +49 (0) 69 2424 6269.

**Dichiarazione di non responsabilità:**

Le informazioni fornite in questa documentazione ed eventuali ulteriori consigli tecnici, siano essi forniti in forma orale o scritta, devono essere considerati solo come orientamento generale e vengono presentati in buona fede ma senza garanzia, poiché le capacità di applicazione e le condizioni ambientali in sito non possono essere considerate sotto il nostro controllo. Per ulteriori informazioni, contattare il nostro Customer Services Department. Non si accetta alcuna responsabilità per le prestazioni dei prodotti derivante dal loro utilizzo, al di là del valore delle merci da noi fornite. Questa clausola non influisce sui diritti previsti dalla legge.